

Geschäftsverzeichnissnr. 6798
Entscheid Nr. 182/2018 vom 19. Dezember 2018

ENTSCHEIDSAUSZUG

In Sachen: Vorabentscheidungsfrage in Bezug auf Artikel 16.4.25 des Dekrets der Flämischen Region vom 5. April 1995 zur Festlegung allgemeiner Bestimmungen über Umweltpolitik in Verbindung mit Artikel 16.4.29 desselben Dekrets und mit Artikel 44 des flämischen Dekrets vom 4. April 2014 über die Organisation und das Verfahren gewisser flämischer Verwaltungsgerichtsbarkeiten, gestellt vom Kollegium für Umweltrechtsdurchsetzung.

Der Verfassungsgerichtshof,

zusammengesetzt aus den Präsidenten A. Alen und F. Daoût, und den Richtern J.-P. Snappe, J.-P. Moerman, E. Derycke, R. Leysen und M. Pâques, unter Assistenz des Kanzlers F. Meersschant, unter dem Vorsitz des Präsidenten A. Alen,

erlässt nach Beratung folgenden Entscheid:

*

* *

I. *Gegenstand der Vorabentscheidungsfragen und Verfahren*

In seinem Entscheid vom 5. Dezember 2017 in Sachen Henri Pauwels gegen die Flämische Region, dessen Ausfertigung am 21. Dezember 2017 in der Kanzlei des Gerichtshofes eingegangen ist, hat das Kollegium für Umweltrechtsdurchsetzung folgende Vorabentscheidungsfrage gestellt:

« Verstößt Artikel 16.4.25 des Dekrets der Flämischen Region vom 5. April 1995 zur Festlegung allgemeiner Bestimmungen über Umweltpolitik in Verbindung mit Artikel 16.4.29 desselben Dekrets und mit Artikel 44 des flämischen Dekrets vom 4. April 2014 über die Organisation und das Verfahren gewisser flämischer Verwaltungsgerichtsbarkeiten gegen die Artikel 10 und 11 der Verfassung, insofern für den Zuwiderhandelnden, für den das organisierte Verfahren der Auferlegung von administrativen Geldbußen Anwendung findet, nicht die Möglichkeit vorgesehen wird, ganz oder teilweise den Aufschub der Ausführung der alternativen administrativen Geldbuße im Sinne des Gesetzes vom 29. Juni 1964 über die Aussetzung, den Aufschub und die Bewährung zu gewähren, während eine ähnliche Möglichkeit wohl zugunsten eines Zuwiderhandelnden besteht, der wegen der gleichen Straftat Gegenstand eines Strafverfahrens ist, insofern somit ein nicht vernünftig zu rechtfertigender Behandlungsunterschied entstehen würde? ».

(...)

III. *Rechtliche Würdigung*

(...)

B.1.1. Die Vorabentscheidungsfrage betrifft die Artikel 16.4.25 und 16.4.29 des Dekrets der Flämischen Region vom 5. April 1995 zur Festlegung allgemeiner Bestimmungen über Umweltpolitik (nachstehend: Dekret vom 5. April 1995), die zum Zeitpunkt der Vorlageentscheidung bestimmten:

« Art. 16.4.25. L'amende administrative est une sanction par laquelle l'entité régionale oblige le contrevenant à payer une somme d'argent. Est considéré comme un contrevenant, la personne ayant commis une infraction environnementale ou un délit environnemental, ainsi que la personne ayant donné l'ordre de poser des actes faisant l'objet d'une infraction environnementale ou d'un délit environnemental.

Une amende administrative imposée est majorée des centimes additionnels applicables aux amendes pénales. Des frais d'expertise que l'entité régionale a dû faire pour pouvoir prendre sa décision peuvent éventuellement être ajoutés à une amende administrative ».

« Art. 16.4.29. Si une amende administrative est imposée, l'ampleur de l'amende est adaptée à la gravité de l'infraction environnementale ou au délit environnemental. Il est également tenu compte de la fréquence et des circonstances dans lesquelles le contrevenant

présupposé a commis ou terminé les infractions environnementales ou les délits environnementaux ».

B.1.2. Die Vorabentscheidungsfrage bezieht sich ebenfalls auf Artikel 44 des flämischen Dekrets vom 4. April 2014 über die Organisation und das Verfahren gewisser flämischer Verwaltungsgerichtsbarkeiten (nachstehend: Dekret vom 4. April 2014), der bestimmt:

« Après l'annulation entière ou partielle, le Collège de maintien de la Région flamande peut prendre [lui-même] une décision quant au montant de l'amende et, le cas échéant, sur le dessaisissement d'avantage, et décider que sa décision à ce sujet remplace la décision annulée ».

B.2. Der Gerichtshof wird zur Vereinbarkeit dieser Bestimmungen mit den Artikeln 10 und 11 der Verfassung befragt, insofern sie für Personen, die Gegenstand eines Verfahrens der Auferlegung von administrativen Geldbußen seien, nicht die Möglichkeit vorsähen, ganz oder teilweise den Aufschub der Ausführung der alternativen administrativen Geldbuße zu erhalten, während eine solche Möglichkeit wohl zugunsten von Personen bestehe, die wegen der gleichen Straftat Gegenstand eines Strafverfahrens seien.

B.3. Der Dekretgeber hat sich bei den Umweltstraftaten im Sinne des Dekrets vom 5. April 1995 für ein alternatives System der Bestrafung entschieden. Es obliegt dem Prokurator des Königs, zu entscheiden, ob die mutmaßlichen Täter dieser Straftaten verfolgt werden oder nicht. Seine Entscheidung, den Zuwiderhandelnden zu verfolgen, schließt die Auferlegung einer alternativen administrativen Geldbuße aus (Artikel 16.4.34 des Dekrets vom 5. April 1995). Wenn der Prokurator des Königs hingegen beschließt, nicht strafrechtlich zu verfolgen, kann die zuständige Regionalbehörde das Verfahren zur eventuellen Auferlegung einer alternativen administrativen Geldbuße in die Wege leiten (Artikel 16.4.35 des Dekrets vom 5. April 1995). Wegen derselben Umweltstraftat kann der Täter also entweder an das Korrekionalgericht verwiesen werden, oder eine alternative administrative Geldbuße auferlegt bekommen. Im letzteren Fall muss die Regionalbehörde bei der Bestimmung der Höhe der Geldbuße die Schwere des Umweltverstoßes beziehungsweise der Umweltstraftat sowie die Häufigkeit und die Umstände der Begehung oder Beendigung der Umweltverstöße oder Umweltstraftaten berücksichtigen (Artikel 16.4.29 des Dekrets vom 5. April 1995). Der Täter kann gegen den Beschluss, mit dem ihm diese Geldbuße auferlegt wird, Beschwerde beim Kollegium für Rechtsdurchsetzung einlegen (Artikel 16.4.39 des

Dekrets vom 5. April 1995). Dieses Kollegium kann in dem Fall, dass es beschließt, den angefochtenen Beschluss völlig oder teilweise für nichtig zu erklären, selbst über die Höhe der Geldbuße entscheiden und bestimmen, dass seine diesbezügliche Entscheidung den für nichtig erklärten Beschluss ersetzt (Artikel 44 des Dekrets vom 4. April 2014).

B.4.1. Nachdem der Gerichtshof mit der vorliegenden Rechtssache befasst worden ist, wurde Artikel 16.4.29 des Dekrets vom 5. April 1995 durch Artikel 31 des Dekrets vom 8. Juni 2018 « zur Abänderung verschiedener Bestimmungen des Dekrets vom 5. April 1995 zur Festlegung allgemeiner Bestimmungen über Umweltpolitik und zur Abänderung des Flämischen Raumordnungskodex vom 15. Mai 2009 » abgeändert. Insbesondere hat der Dekretgeber in Artikel 16.4.29, dessen bisheriger Wortlaut nunmehr Paragraph 1 geworden ist, einen Paragraph 2 eingefügt, der bestimmt:

« L'amende administrative peut être infligée totalement ou partiellement avec sursis à l'exécution. Le sursis dans le cas de l'amende administrative alternative n'est possible que dans la mesure où il n'a été infligé ni amende administrative, ni amende pénale ni emprisonnement du chef de délit environnemental et/ou d'infraction environnementale au cours des cinq années précédant le délit environnemental. Le sursis dans le cas de l'amende administrative exclusive n'est possible que dans la mesure où il n'a été infligé ni amende administrative, ni amende pénale ni emprisonnement du chef de délit environnemental et/ou d'infraction environnementale au cours des trois années précédant l'infraction environnementale.

Un dessaisissement d'avantages ne peut être infligé [...] avec sursis à l'exécution.

Le sursis est valable pour un délai d'épreuve qui ne peut être inférieur à un an ni excéder trois ans. Le délai d'épreuve prend cours à la date de la notification de la décision d'infliger une amende administrative.

Le sursis est révoqué de plein droit en cas de nouveau délit environnemental ou de nouvelle infraction environnementale commis pendant le délai d'épreuve, entraînant une condamnation à une peine ou à une amende administrative ».

Diese Dekretsänderung ist am 12. Juli 2018 in Kraft getreten, d.h. zehn Tage nach ihrer Veröffentlichung im *Belgischen Staatsblatt*.

B.4.2. In den Vorarbeiten zum Dekret vom 8. Juni 2018 wurde diese Abänderung wie folgt begründet:

« Le nouveau paragraphe 2 inséré prévoit la possibilité, pour l'entité régionale, d'infliger l'amende administrative totalement ou partiellement avec sursis à l'exécution. L'octroi du sursis n'est pas subordonné à la condition que le contrevenant le demande, mais le sursis peut également être accordé d'office.

Le sursis n'est possible que si, au cours d'une période préalable à la contravention, il n'a été infligé au même contrevenant ni amende administrative, ni amende pénale, ni peine d'emprisonnement. Une proposition préalable de paiement d'une somme d'argent n'exclut donc pas la possibilité d'un sursis. Pour les délits, cette période est de cinq ans, pour les infractions elle est de trois ans. Le début de cette période de référence négative est fixé à la date de l'infraction ou du délit environnemental, soit la date de commission de la contravention. Pour la très large majorité des contraventions, cette date peut être établie clairement. Lorsqu'une analyse et un examen ultérieurs des données recueillies (échantillons, mesures) sont requis avant qu'il soit question d'une contravention, la date du constat sera déterminante pour établir s'il a effectivement été commis une contravention, dont la date ne coïncidera pas forcément avec la prise d'un échantillon ou un mesurage. Comme date ultime et en vue d'assurer la sécurité juridique, il peut être décidé qu'en cas d'incertitude, la date de clôture du procès-verbal sera prise comme point de départ.

Un 'dessaisissement d'avantage' lié à une amende ne peut être assorti d'un sursis. Il n'empêche que l'amende peut effectivement être prononcée avec sursis, en tant que peine principale.

L'entité régionale détermine la période de mise à l'épreuve, qui est d'au moins un an et de maximum trois ans. Si, au cours de la période de mise à l'épreuve, une nouvelle contravention environnementale est commise, laquelle donne lieu par la suite à une peine ou à une amende administrative, le sursis est révoqué d'office. Le contrevenant en sera informé par l'entité régionale » (*Doc. parl.*, Parlement flamand, 2017-2018, n° 1547/1, pp. 21-22).

B.5. Aufgrund des abgeänderten Artikels 16.4.29 hat die Regionalbehörde nunmehr die Zuständigkeit, eine administrative Geldbuße mit Aufschub einhergehen zu lassen. Auch das Kollegium für Rechtsdurchsetzung verfügt über diese Möglichkeit, wenn es die völlige oder teilweise Nichtigerklärung des angefochtenen Beschlusses beschlossen hat und anschließend aufgrund von Artikel 44 des Dekrets vom 4. April 2014 an die Stelle der Regionalbehörde tritt, indem es selbst über die Höhe der administrativen Geldbuße entscheidet.

B.6. Es obliegt dem vorlegenden Rechtsprechungsorgan zu beurteilen, ob die vorliegende Vorabentscheidungsfrage nach der Abänderung von Artikel 16.4.29 des Dekrets vom 5. April 1995 durch das Dekret vom 8. Juni 2018 noch sachdienlich ist zur Regelung der Streitsache im Ausgangsverfahren.

Die Rechtssache ist folglich an das vorlegende Rechtsprechungsorgan zurückzuverweisen.

Aus diesen Gründen:

Der Gerichtshof

verweist die Rechtssache an das vorliegende Rechtsprechungsorgan zurück.

Erlassen in niederländischer und französischer Sprache, gemäß Artikel 65 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Verfassungsgerichtshof, am 19. Dezember 2018.

Der Kanzler,

Der Präsident,

(gez.) F. Meersschaut

(gez.) A. Alen